# OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

Instrukcja obsługi systemu.

© 2015 Ropam Elektronik



## OSTRZEŻENIA

#### Ropam Elektronik

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie powinno być instalowane tylko przez wyk walifik owanych specjalistów.

Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z powyższą instrukcją, czynności połączeniowe należy wykonywać bez podłączonego zasilania. Nie wolno włączać zasilania urządzenia bez podłączonej anteny zewnętrznej (uruchomienie urządzenia bez podłączonej anteny grozi uszkodzeniem układów nadawczych telefonu i utratą gwarancji!).

Nie wolno ingerować w konstrukcję bądź przeprowadzać samodzielnych napraw. Należy chronić elektronikę przed wyładowaniami elektrostatycznymi.

W celu spełnienia wymagań LVD i EMC należy przestrzegać zasad: zasilania, zabudowy, ek ranowania - odpowiednio do zastosowania.

Urządzenie jest źródłem fal elektromagnetycznych, dlatego w specyficznych konfiguracjach może zakłócać inne urządzenia radiowe).

*Firma Ropam elektronik nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie sieci GSM i skutków ewentualnych problemów technicznych.* 

## OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i lektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi dpadami. Według dyrektywy WEEE (Dyrektywy 2002/96/EC) obowiązującej w UE dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. W Polsce zgodnie z przepisami o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem rzekreślonego kosza. Użytkownik, który zamierza się pozbyć tego produktu, jest obowiązany do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m.in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów.

Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Zasilacz centrali współpracuje z akumulatorem 12V DC ołowiowo-kwasowym suchym (SLA, VRL). Po okresie eksploatacji nie należy go wyrzucać, lecz zutylizować w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. (Dyrektywy Unii Europejskiej 91/157/EEC i 93/86/EEC).



# OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

#### © 2015 Ropam Elektronik

Firma Ropam Elektronik jest wyłącznym właścicielem praw autorskich do materiałów zawartych w dokumentacjach, katalogu i na stronie internetowej, w szczególności do zdjęć, opisów, tłumaczeń, formy graficznej, sposobu prezentacji.

Wszelkie kopiowanie materiałów informacyjnych czy technicznych znajdujących się w katalogach, na stronach internetowych czy w inny sposób dostarczonych przez Ropam Elektronik wymaga pisemnej zgody.

Wszystkie nazwy, znaki towarowe i handlowe użyte w tej instrukcji i materiałach są własnością stosownych podmiotów i zostały użyte wyłącznie w celach informacyjnych oraz identyfikacyjnych.

Wydruk: marzec 2015

## PRODUCENT

Ropam Elektronik s.c. Polanka 301 32-400 Myślenice, POLSKA tel:12-341-04-07 tel: 12-272-39-71 fax: 12-379-34-10 biuro@ropam.com.pl serwis@ropam.com.pl www.ropam.com.pl



# Spis treści

Rozdział I	Opis ogólny.	7
1	Właściwości.	7
2	Zastosowanie	
-	Ortracionio	o
3		
4	Wymagania dla sterowania SMS i RopamDroid, DTMF	10
Rozdział II	Obsługa systemu.	10
1	Panel dotykowy TPR-xx	11
	Sygnalizacja LED	
	Sygnalizacja akustyczna	13
	Pasek statusowy	
	Okno głów ne	
	Opis przycisków okna głównego	
	Obsługa systemu: panel dotykowy	
	Załączenie czuw ania pełnego	17
	Załączenie czuw ania nocnego	17
	Wyłączenie czuw ania	
	Skasow anie alarmu	
	Podgląd stanu systemu	19
	Historia zdarzeń	
	Edycja kodów	
	Podgląd aw arii systemu	
	Ustaw ienia.	
	Blokow anie w ejść	
	Sterow anie w yjściami	
	Sterow anie przekaźnikiem	
-	Karta SD, SDHC.	
2	Obsługa systemu: aplikacja RopamDroid.	23
	Instalacja i konfiguracja Ropam Droid.	
-	Opis aplikacji Ropam Droid.	
3	Obsługa systemu: piloty radiowe.	
4	Kontrola systemu: wejście ZAŁ/WYŁ. czuwanie	
5	Kontrola systemu: SMS.	28
	Sterowanie SMS: czuwanie systemu	
	Sterowanie SMS: blokowanie wejść	29
	Sterowanie SMS: wyjścia	29
	Sterowanie i kontrola wideodomofonu	30
	TermostatGSM: monitoring i zmiana progów temperatury	30
	Wejście AI: zmiana progów napięcia	31
	Kontrola systemu bezprzewodowego Aero	
	Status systemu	
	Test transmisji	
	Status systemu: SMS STAN	
	Status systemu: pobranie MMS-a ze zdjęciami	
	Status systemu: pobranie MMS-a ze zdjęciami z karty SD	
	Kody USSD; doładowanie konta prepaid	

6

	Kody USSD kontrola stanu konta prepaid.	34
	Zdalna konfiguracja wybranych funkcji: SMS	35
6	Kontrola systemu: DTMF.	36
	Sterowanie DTMF: czuwanie	
	Sterowanie DTMF: wyjścia	36
	Sterowanie DTMF: zakończenie kolejki dla VOICE	37
	Sterowanie DTMF: rygiel wideodomofonu.	37
Rozdział III	Lista ustawień, notatki.	38
1	Notatki	38
2	Historia wersje	39

## 1 Opis ogólny.

Dziękujemy za wybór produktów i rozwiązań firmy Ropam Elektronik. Mamy nadzieję, że nasze urządzenia sprostają Państwa wymaganiom i będą służył niezawodnie przez długie lata. Firma Ropam Elektronik ciągle unowocześnia swoje produkty i rozwiązania. Dzięki funkcji aktualizacji produkty mogą być wzbogacane o nowe funkcje i nadążać za wymaganiami stawianymi nowoczesnym systemom ochrony mienia i automatyki domowej. Zapraszamy do odwiedzania naszej strony internetowej www.ropam.com.pl w celu uzyskania informacji o aktualnych wersjach. W przypadku dodatkowych pytań prosimy o kontakt telefoniczny lub za pomocą poczty elektronicznej.

Pozywższa instrukcja dotychy produktów w danej wersji oprogramowania. Ponieważ działanie urządzenia zależy od konfiguracji instalatora wszystkie funkcje, których dotyczy ta opcja mają oznaczenie (serwis).

## 1.1 Właściwości.

Centrala alarmowa OptimaGSM wraz z urządzeniami peryferyjnymi to rozwiązanie integrujące elektroniczny system sygnalizacji włamania i automatykę budynkową z wykorzystaniem technologii SmartPLC. Wbudowany komunikator GSM pozwala na zdalną kontrolę i sterowanie systemem. Dzięki modułowej konstrukcji system może być rozbudowany i dostosowywany do zmieniających się potrzeb użytkownika.

Centrala posiada unikalne funkcje w porównaniu do konkurencyjnych produktów i jest najbardziej funkcjonalnym systemem na rynku w swojej klasie mi.in.:

- funkcje automatyki budynkowej z wykorzystaniem komunikacji po sieci elektrycznej, uniklana technologia SmartPLC,

- możliwość sterowania za pomocą aplikacji RopamDroid dla smatrfonów z systemem Android,

- elastyczna kontrola czuwania: panele dotykowe, SMS, wejście systemu, piloty radiowe (RF-4), zgodnie z wymaganiami obecnych instalacji: 'od stanu surowego po rezydencję",

- obsługa paneli dotykowych; wersja natynkowa TRP-1-O, TPR-2W-O, TPR-2B-O i podtynkowa TPR-1F-O,

- weryfikacja wizualną stanu obiektu: moduł FGR-4 do przesyłania wiadomości MMS/E-MAIL ze zdjęciami z kamer przemysłowych,

- syntetyzer mowy VSR-2, pozwalający na przesłanie 16 komunikatów głosowych zawierających unikalne informacje o zdarzeniu (VOICE) lub VSR-1, pozwalający na przesłanie komunikatu głosowego (VOICE),

- moduł audio AMR-1 (mikrofon), pozwalający na podsłuch obiektu i weryfikację audio,

 bramka VAR-1 i moduł FGR-4 do integracji z wideodomofonem, integracja pozwala na rozmowę telefoniczną pomiędzy bramofonem a telefonem komórkowym oraz na wysyłanie zdjęć w formacie MMS,

- integracja audio z domofonami i interkomami,

- czujniki temperatury, służące do kontroli i rejestracji temperatury oraz funkcji termostatu,

- sterownik radiowy RF-4 do sterowania czuwaniem i wyjściami (4) poprzez piloty radiowe,

- zasilacz systemowy PSR-ECO dla dużych systemów i w przypadku pracy w zmiennych temperaturach w celu prawidłwej obsługi akumulatora,

- wejście analogowe AI 0-10V do kontroli parametrów fizycznych np. napięcie baterii , wilgotność [% RH], temperatura itd.



**Technologia SmartPLC** integruje system OptimaGSM z rozproszonymi "inteligentnymi łącznikami". Komunikacja między centralą a koncentratorem oparta jest o magistralę RopamNET. Natomiast komunikacja **SmartPLC** pomiędzy koncentratorem a inteligentnymi łącznikiem odbywa się po liniach zasilania niskiego napięcia instalacji bydynkowej. SmartPLC to unikalne i innowacyjne podejście do komunikacji, przeistaczające instalacje elektryczną bydynku w magistralę komunikacyjną dla sterowania i kontroli. Technologia **SmartPLC** firmy Ropam Elektronik otwiera nowy rozdział w automatyce budynkowej i daje niedostępne dotychczas możliwości dla projektantów i integratorów.

## 1.2 Zastosowanie.

8

System alarmowy zbudowany w oparciu o centrale alarmowe serii OptimaGSM, panel dotykowy TPR-xx i inne urządzenia dodatkowe to idealne rozwiązanie dla obiektów mieszkalnych i małych obiektów komercyjnych. Nowoczesna stylistyka, sprawdzona technologia panelu dotykowego z efektownym kolorowym wyświetlaczem LCD doskonale nadaje się do komponowania w większości wnętrz i pomieszczeń. Intuicyjny i przejrzysty interfejs, powoduję że sterowanie systemem alarmowym nigdy nie było tak proste jak z TPR-xx. Panel dotykowy w połączeniu z centralą pozwala na zbudowanie w pełni funkcjonalnego systemu alarmowego.

Centrala OptimaGSM pozwala ponadto na stworzenie prostych aplikacji automatyki domowej ze zdalną kontrolą poprzez SMS/CLIP oraz sieć Wifi/Ethernet.

Elastyczne funkcje pozwalają ponadto na stosowanie w systemach, w których wykorzystuje się kontrolę sygnałów binarnych, temperaturę, wymagana jest weryfikacja wizualna a przesyłanie informacji opiera się na SMS, VOICE, MMS, e-mail.

• systemy automatyki budynkowej zintegrowane z systemem OptimaGSM,

- inteligentny dom, automatyka domowa,
- elektroniczne systemy sygnalizacji włamania,
- zdalne sterowanie i kontrola urządzeń elektrycznych,
- inteligentne oświetlenie,

© 2015 Ropam Elektronik



## 1.3 Ostrzeżenia.

Urządzenia Ropam Elektronik są częścią pełnego systemu alarmowego, którego skuteczność działania uzależniona jest od jakości i stanu technicznego wszystkich urządzeń (czujek, sygnalizatorów), okablowania, itd. wchodzących w skład systemu. Użytkownik zobowiązany jest do okresowego testowania działania systemu alarmowego, Należy sprawdzać czy centrala reaguje na naruszenie poszczególnych czujek (PIR, kontaktrony, itd.) czy działają sygnalizatory (zewnętrzne i wewnętrzne) oraz powiadomienia. Szczegółowy sposób kontroli systemu ustala instalator, które zaprojektował system. Zalecane są okresowe konserwacje systemu (z kontrolą stanu urządzeń, zasilania rezerwowego, działania systemu, powiadamiania itd.).

Ropam Elektronik nie odpowiada za poprawne działanie operatorów i infrastruktury sieci GSM wykorzystywanych do powiadomień o stanach alarmowych i zdalnego sterowania. Zaleca się używanie operatora GSM, który gwarantuje pokrycie min. dwoma BTS-ami danej lokalizacji systemu z komunikacją GSM.

Nie zalecamy stosowania operatorów wykorzystujący roaming krajowy !

Ponadto należy zwrócić uwagę, że **usługami gwarantowanymi przez operatorów GSM** są usługi transmisji głosowej (VOICE) a nie SMS-y, dlatego ważne informacje powinny być przekazywane poprzez połączenia głosowe a ewentualnie dokładna identyfikacja zdarzenia następuje w SMS-ie (np. VOICE+SMS, CLIP+SMS).

Ponadto zalecamy korzystać z takich usług i abonamentów dostępnych na rynku, które gwarantują poprawne działanie (minimalizacja czynnika ludzkiego np. zablokowane połączenia wychodzących z powodu braku środków na końcie), pozwalają na pełną konfiguracje zajętości toru GSM (np. wyłączenie usług reklamowych, niedostępne w usługach pre-paid). Ponadto należy zwrócić uwagę, że usługami gwarantowanymi przez operatorów GSM są usługi transmisji głosowej (VOICE) a nie SMS-y, dlatego ważne informacje powinny być przekazywane poprzez połączenia głosowe a ewentualnie dokładna identyfikacja zdarzenia następuje w SMS-ie (np. VOICE+SMS, CLIP+SMS).

Do usług **transmisji e-mail (SMTP)** zaleca się stworzenie niezależnego konta e-mail (np. alarm@domena.pl) u sprawdzonego dostawcy kont poczty elektronicznej. Udostępnianie danych do serwera SMTP z prywatnych kont może spowodować dostęp do tych kont poprzez osoby nieupoważnione.

## 1.4 Wymagania dla sterowania SMS i RopamDroid, DTMF.

Do obsługi poprzez SMS i RopamDroid telefon komórkowy, smartfon musi kodować SMS: **alfabet GSM lub UNICODE** inne formaty nie są obsługiwane !

Dla apliakcji **RopamDroid** smartfon musi mieć zgodną obsługę SMS z API Android i nie posiadać nakładek, innych App przechwytujących SMS, posiadających priorytet dla skrzynki odbiorczej lub nadawczej.

Do poprawnej konfiguracji i pracy **RopamDroid** wymagana jest odpowiednia konfiguracja systemu i znajomość danych (serwis):

- znajomość numeru telefonu karty SIM zainstalowanej w systemie,

- znajomość 'kodu dostępu' (hasło SMS) i aktywna opcja 'odeślij potwierdzenie',

- do sterowania wyjsciami poprzez RopamDroid wymagane jest ustawienie wyzwalane przez SMS dla danego wyjścia,

- do sterowania TermostatemGSM wymagane jest uruchomienie funkcji pomiaru temp. i termostatu.

Do sterowania DTMF telefon, smartfon musi mieć możliwość generowania tonów DTMF w czasie rozmowy telefonicznej.

Pojedynczy kod DTMF (naciśnięcie znaku) powinno trwać minimum 0,5s.

## 2 Obsługa systemu.

Instrukcja użytkownika zawiera informacje dotyczące obsługi systemu i sposobu prezentacji zdarzeń w systemie. Podstawowa obsługa sprowadza się do załączenia i wyłączenia czuwania centrali oraz odpowiedniego reagowania na sytuacje awaryjne lub alarmowe. Ponieważ centrala alarmowa posiada wbudowany moduł GSM pozwala to przekazywanie zdarzeń poprzez wiadomości SMS/VOICE ponadto dostępne jest zdalne załączenie i wyłączenie czuwania systemu poprzez SMS, aplikacje mobilne. Dostęp do sterowania zdalnego może byc zablokowane

w ustawieniach centrali (serwis) lub ograniczone tylko dla numerów użytkowników (serwis).

#### System obsługuje: 1 kod główny i 31 kodów użytkowników.

## Fabryczny kod główny: 5555.

Typ kodu	Funkcje
Główny	<ul> <li>sterowanie czuwaniem wszystkich stref,</li> <li>dostęp do wszystkich stref, blokowanie czujek,</li> <li>tworzenie i edycja użytkowników,</li> <li>nadawanie uprawnień użytkowników,</li> <li>dostęp do menu ustawień,</li> <li>dostęp do przeglądu pamięci zdarzeń,</li> <li>dostęp do sterowania SMS/App (serwis),</li> <li>dostęp do zmiany ustawień przez SMS (wybrane funkcje),</li> </ul>
Użytkownika	<ul> <li>sterowanie czuwaniem, według uprawnień,</li> <li>dostęp do wybranych stref, blokowanie czujek, według uprawnień,</li> <li>zmiana własnego kodu,</li> <li>dostęp do przeglądu pamięci zdarzeń,</li> <li>dostęp do sterowania SMS/App, według uprawnień,</li> </ul>

## 2.1 Panel dotykowy TPR-xx.

Panel dotykowy TPR-xx to nowoczesny element sterowania i kontroli systemu alarmowego. TPR-xx zbudowany jest w oparciu o kolorowy wyświetlacz TFT LCD z panelem dotykowym. Obudowę w wersji TPR-1x wykonano z matowej stali nierdzewnej "INOX" co tworzy z całości solidny i estetyczny wygląd, pasujący do większości wnętrz i podkreślający funkcje urządzenia. Wersje TPR-2x to panele z obudową z tworzywa sztucznego ABS w kolorystyce białej lub grafitowej komponujące się z jasnymi lub ciemnymi kompozycjami.

TPR-xx pozwala na intuicyjne sterowanie i kontrolę systemu alarmowego, dzięki interaktywnemu interfejsowi wykorzystującym piktogramy i podpowiedzi tekstowe, nawigowanie i używanie funkcji jest proste i nie wymaga od użytkownika pamiętania kodu funkcji np. czuwanie mocne, blokowanie czujników. Panel posiada cztery diody LED do sygnalizacji statusu oraz pasek piktogramów na którym w sposób ciągły prezentuje wszystkie ważne informacje m.in. czuwanie, stan zasilania, zasięg GSM, GPRS, temperaturę.

Przy projektowaniu panelu i interfejsu przyświecało nam hasło:

"Technologia dla człowieka a nie człowiek dla technologii".



TPR-1.



TPR-1F.



TPR-2B.



TPR-2W.

## 2.1.1 Sygnalizacja LED.

Na obudowie panelu znajdują się cztery diody LED:

PIKTOGRAMY od 2012 r.	
<b>00</b>	<b>Zasilanie (kolor zielony)</b> Świeci (ON) = zasilanie AC obecne Mruga (1x /1s.) = brak zasilania AC (praca bateryjna)
	<b>Alarm (kolor czerwony)</b> Świeci (ON) = alarm w systemie Nie świeci (OFF) = brak alarmu
	<b>Czuwanie (kolor zielony)</b> Świeci (ON) = czuwanie załączone (pełne lub nocne) Nie świeci (OFF) = czuwanie wyłączone Mruga (1x /1s.) = czas na wejście lub wyjście
	<b>Awaria (kolor żółty)</b> Świeci (ON) = awaria w systemie
$\Delta$	<b>Alarm + Awaria</b> Mrugają jednocześnie (1x /1s.) = <b>TRYB SERWISOWY</b>

## 2.1.2 Sygnalizacja akustyczna.

Panel dotykowy może dodatkowo generować sygnały akustyczne. Dźwięki oznaczone "serwis" mogą być opcjonalnie wyłączone lub załączone z poziomu menu instalatora a "użytkownik" z poziomu menu użytkownika. Opis sygnałów dźwiękowych:

jeden krótki o czasie 0,2 sekundy)	sygnalizacja naciśniętego 'przycisku' na panelu dotykowym (serwis)	
dwa krótkie w czasie 0,85 sekundy	błędny kod lub polecenie	
dwie serie po cztery sygnały w ciągu 1 sekundy	sygnalizacja załączenia czuwania pełnego lub nocnego	
jedna seria po cztery sygnały w ciągu 0,5 sekundy	sygnalizacja wyłączenia czuwania pełnego lub nocnego	
jeden długi co 1 sekunda	sygnalizacja odliczania czasu na wejście lub wyjście (serwis)	
jeden ciągły sygnał modulowane przez 0,8 sekundy	sygnalizacja gongu z wejścia (użytkownik, serwis)	
ciągły sygnał głośny	sygnalizacja alarmu w systemie (serwis)	

OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

## 2.1.3 Pasek statusowy.

W górnej części wyświetlacza LCD znajduje się pasek statusowy, na którym poprzez piktogramy prezentowany jest stan systemu. Pasek wyświetlany jest w każdym oknie i menu. Opis piktogramów w pasku statusowym:

.11	poziom sieci GSM (poziom 1-4)		
â 🖬	sygnalizacja stanu zasilania podstawowe AC lub bateryjne		
A C	sygnalizacja czuwania (pełnego lub nocnego) + numer strefy w czuwaniu (zielona cyfry 1-4, wyświetlane naprzemiennie z piktogramem)		
	sygnalizacja alarmu w systemie + numer strefy w czuwaniu (czerwona cyfry 1-4, wyświetlane naprzemiennie z piktogramem)		
e E	sygnalizacja realizacji połączenia (przychodzącego lub wychodzącego)		
	sygnalizacji transmisji SMS/MMS (przychodzący lub wychodzący) lub wiadomość w skrzynce odbiorczej (odczyt w menu użytkownika)		
A	sygnalizacja awarii w systemie		
xx lub T1, T2, T3, T4	wartość temperatury: - xx: pomiar lokalny w panelu TPR-xx, jeżeli nie są zainstalowane czujniki TSR-1 - T1, T2, T3, T4 pomiar temperatury z czujników TSR-xx, jeżeli jest zainstalowany min. 1szt.		
GG:MM	czas systemowy w formacie: godzina, minuta		

## 2.1.4 Okno główne.

W stanie normalnym na panelu dotykowym wyświetlane jest okno główne. Przy braku aktywności (ok. 160 s.) wyświetlacz przechodzi w stan wygaszacza ekranu:

- kalendarz z datą i godziną, wartość temperatur z czujników systemowych,

- cyfrowa ramka do zdjęć.

W trybie wygaszacza ukrywana jest informacja o czuwaniu a sygnalizowany jest stan zasilania, alarmu, awarii (poprzez diody LED).

Wyjście z trybu wygaszacza może być zabezpieczone kodem. Jeżeli wymagany jest kod, wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna, należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Jeżeli sekwencja jest poprawna panel wyświetli okno główne. W tym trybie może działać także zliczanie błędnych prób wprowadzenia kodów (jeżeli jest ustawione zliczanie globalne, dla prób obejścia systemu poprzez odgadnięcie kodów).

14

## 2.1.5 Opis przycisków okna głównego.



Opis przycisków i funkcji okna głównego:

Piktogram	Opis		
$\bigcirc$	załączenie czuwania pełnego		
	wyłączenie czuwania pełnego lub nocnego		
6	załączenie czuwania nocnego		
0	podgląd stanu wejść (np. czujek), tablica synoptyczna, histogram temperatury, podgląd pomiaru analogowego (np. napięcie akumulatorów, wilgotność)		
	podgląd pamięci zdarzeń		
ü	edycja kodów użytkowników w systemie		
	podgląd awarii w systemie		
X	wejście do ustawień zaawansowanych: użytkownika lub serwisu		
	blokowanie wejść w systemie		

sterowanie wyjściami w systemie
sterowanie wyjściem w panelu dotykowym

### 2.1.6 Obsługa systemu: panel dotykowy.

Podstawowa obsługa systemu polega na naciśnięciu przycisku z okna głównego i postępowaniu zgodnie ze wskazówkami. Dla funkcji, które wymagają potwierdzenia kodem wyświetlana jest klawiatura numeryczna (stały lub losowy układ cyfr i znaków - serwis). Dla funkcji, które wymagają użycia liter i innych znaków zgłasza się pełna wirtualna klawiatura (QWERTY). Dla wybranych funkcji dostępne jest opcjonalne stosowanie bez kodu (oznaczenie: serwis).

Typ okna / Klawiatura	Potwierdzenie funkcji	Wyjście z funkcji
Numeryczna	#	*
Pełna	ENTER	ESC
Graficzne	1	×

Klawiatura pełna: przyciski	Funkcja	
0-9	przyciski numeryczne	
A-Z	przyciski alfabetyczne	
SHIFT	zmiana wielkości znaków alfabetycznych	
123	wywołanie/ukrycie klawiatury numerycznej	
PL	wywołanie przyciksów alfanumerycznych ze znakami diakrytycznymi (polskie)	
Bspace	przycisk Backspace, kasuje wstecz jeden znak	
Space	przycisk Space, spacja, odstęp	
Enter	przycisk zatwierdzenia zmian	
Esc	przycisk wyjścia z klawiatury bez zapisu danych	

TPR-xx skonstruowany jest w oparciu o wyświetlacz TFT z nakładka dotykową. Siła nacisku na panel: palec lub stylus (rysik) powinna wynosić: 0,1N - 0,2N (100G-200G). Jednoczesne naciśnięcie dwóch pól detekcyjnych np. dwóch przycisków traktowane jest jako błąd i nie wywołuje reakcji.

#### 2.1.6.1 Załączenie czuwania pełnego.



W celu załączenia czuwania pełnego należy nacisnąć

wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna, należy wprowadzić kod i potwierdzić #.
 Jeżeli sekwencja jest poprawna centrala wyświetli okno wyboru stref.

Należy zaznaczyć wybrane strefy (naciskając nazwe strefy) i potwierdzić lub wybrać przycisk wszystkie.

Strefa 1		
Strefa 2		
Strefa 3		
Strefa 4		
	-	×

- jeżeli uruchomiona jest opcja "szybkie wyjście" (serwis) centrala rozpocznie odliczanie czasu na wyjście ustawionych stref (

#### Ostrzeżenia, w zależności od ustawień systemu (serwis):

# - w przypadku gdy naruszone są wejścia centrali, zostanie wyświetlony komunikat z pytaniem o blokowanie wejść:

#### "czy zablokować naruszone wejścia -TAK/NIE",

jeżeli wejścia zostały zablokowane z poziomu menu, zostanie wyświetlony komunikat: "są zablokowane wejścia". Wejścia naruszone a nie zablokowane będą normalnie nadzorowane po powrocie ich stanu do normalnego (nie naruszone). Jeżeli centrala była w czuwaniu nocnym to nastąpi zmiana tego stanu na czuwanie pełne (bez potrzeby wyłączania czuwania nocnego).

#### - w przypadku gdy systemie jest sygnalizowana awaria:

#### "jest awaria, czy załączyć system -TAK/NIE".

Po zatwierdzeniu załączenia czuwania zostaje rozpoczęte odliczanie czasu na wyjście. Nadzorowanie nad czujkami nastąpi po upłynieciu tego czasu.

Jeżeli centrala ma zainstalowany system Aero to nadzór (przesłanie statusu) nad tymi czujkami nastąpi zgodnie z interwałem kontroli obecności, przedziały: 30/60/90s (serwis).

#### 2.1.6.2 Załączenie czuwania nocnego.

W celu załączenia czuwania (dozoru) nocnego tzn.wejścia oznaczone jako "noc" w konfiguracji

wejść (serwis) należy nacisnąć

- jeżeli wymagany jest kod, wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna, należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Jeżeli sekwencja jest poprawna centrala wyświetli okno wyboru stref.

Należy zaznaczyć wybrane strefy (naciskając nazwe strefy) i potwierdzić lub wybrać przycisk wszystkie.

#### OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

Strefa 1		
Strefa 2		
Strefa 3		
Strefa 4		
	I∕	Ж

18

- jeżeli uruchomiona jest opcja "szybkie wyjście" (serwis) centrala rozpocznie odliczanie czasu na wyjście.

#### Ostrzeżenia, w zależności od ustawień systemu (serwis):

# - w przypadku gdy naruszone są wejścia centrali, zostanie wyświetlony komunikat z pytaniem o blokowanie wejść:

#### "czy zablokować naruszone wejścia -TAK/NIE",

jeżeli wejścia zostały zablokowane z poziomu menu, zostanie wyświetlony komunikat: "są zablokowane wejścia". Wejścia naruszone a nie zablokowane będą normalnie nadzorowane po powrocie ich stanu do normalnego (nie naruszone). Jeżeli centrala była w czuwaniu nocnym to nastąpi zmiana tego stanu na czuwanie pełne (bez potrzeby wyłączania czuwania nocnego).

- w przypadku gdy systemie jest sygnalizowana awaria:

"jest awaria, czy załączyć system -TAK/NIE",

Po zatwierdzeniu załączenia czuwania zostaje rozpoczęte odliczanie czasu na wyjście. Nadzorowanie nad czujkami nastąpi po upłynieciu tego czasu.

Jeżeli centrala ma zainstalowany system Aero to nadzór (przesłanie statusu) nad tymi czujkami nastąpi zgodnie z interwałem kontroli obecności, przedziały: 30/60/90s (serwis).

Czuwanie nocne to częściowe załączenie czuwania z wejściami (czujkami) przydzielonymi do podstrefy NOC. Podziału dokonuje się w przy konfiguracji systemu (serwis). Zazwyczaj jest to czuwanie czujek na parterze, garażu podczas przebywania w sypialni, piętrze.

#### 2.1.6.3 Wyłączenie czuwania.



W celu wyłączenia czuwania pełnego lub nocnego należy nacisnąć **wale**, następnie wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna. Należy wprowadzić kod i potwierdzić #. **Jeżeli sekwencja jest** poprawna centrala wyświetli okno wyboru stref z ich statusem dozou.

Należy zaznaczyć wybrane strefy (naciskając nazwe strefy) i potwierdzić lub wybrać przycisk wszystkie.

	Strefa 1			
	Strefa 2			
	Strefa 3			
	Strefa 4			
		$\overline{\checkmark}$	$\checkmark$	Ж

Jeżeli w czasie czuwania zostanie naruszone wejście typu "opóźnione" to automatycznie wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna.

#### 2.1.6.4 Skasowanie alarmu.

Jeżeli w systemie wystąpi alarm to w panelu sygnalizowane jest to poprzez czerwoną diodę LED "ALARM", sygnalizacje akustyczną oraz okno informacyjne "ALARM". Na wyświetlaczu LCD w oknie ALARM wyświetlane są źródła alarmów z nazwą wejścia (czujki) i datą. Po zatwierdzeniu okna "ALARM", zostanie wyświetlona klawiatura numeryczna. Należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Jeżeli sekwencja jest poprawna centrala skasuje alarm i wyłączy czuwanie ( jeżeli centrala była w czuwaniu).

Skasowanie alarmu może także kasować ewentualną akcję powiadamiania; SMS, SMS+VOICE, VOICE (serwis).

Jeżeli w systemie są skonfigurowane alarmy z czujników temperatury T1-T4 i/lub z wejścia analogowego AI to mogą być one prezentowane jako alarmy,zgodnie z wprowadzonymi opisami (serwis) np. wysoka temp. kocioł CO. Powyższa sygnalizacja alarmów temperatury lub wartości analogowej nie generuje stanu alarmu systemu włamania.

#### 2.1.6.5 Podgląd stanu systemu.

W celu włączenia podglądu aktualnego stanu wejść I1-I12 należy nacisnąć . Podgąd dodatkowych wejść I13-120 następuje po naciśnieciou przycisku . (jeżeli w systemie jest zainstalowany moduł wejśc EXP-I8). Kolejne nacisnięcie . spowoduje powrót do podglądu I1-I12. W czasie podglądu na wyświetlaczu ukaże się graficzny stan wejść: status + nazwa wejścia. Status prezentowany jest poprzez kolorowy semafor, gdzie kolor oznacza:

- 🔍 zielony: wejście nienaruszone,
- 🤍 czerwony: wejście naruszone,
- O żółty: sabotaż wejścia,
- 🔍 bordowy: zablokowane wejście.
- 🔍 szary: wejście wyłączone (nieaktywne).

Panel dotykowy pozostanie w trybie podglądu wejść do czasu wyjścia z funkcji poprzez X. Nieaktywny będzie także wygaszacz ekranu.

Jeżeli w systemie jest system Aero to obok stanu wejścia (czujki) może pojawic się symbol: niskie

# Ō

napięcia baterii **L**, który informuje o potrzebie wymiany baterii w danym urządzeniu przez serwis. Jeżeli w systemie są zainstalowane inne urzadzenia Aero i pracują w podobnym warunkach nadawania to prawdopodobnie także wymagają kontroli i ewentualnie zmiany baterii.



możliwy jest podgląd

- Example - tablicy synoptycznej: jeżeli w panelu jest zainstalowana karta SD z plikiem 'plan.bmp' i rozmieszczone są czujki (serwis) to dostępny jest pogląd planu budynku z rozmieszczonymi czujkami, (serwis),

 $\sim$ 

histogram temperatury: po naciśnięciu przycisku i jeżeli w systemie są zainstalowane

#### OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

czujniki TSR-1 panel przechodzi w tryb wyświetlania bieżących pomiarów z czujników temperatury



20

T1- kolor czerwony, T2 - kolor niebieski , T3- kolor żółty, T4 -kolor zielony.

Wykres skalowany jest automatycznie i odświeżany co 1 minutę tj. jeden piksel to jeden pomiar. Oprócz histogramu na wyświetlaczu dostępna jest funkcja rejestracja historii temperatury na karcie SD (serwis), dla każdego dnia tworzony jest plik z danymi w formacie rr\_mm\_dd.txt. do dalszego przetwarzania danych,



- wartości analogowej mierzona przez wejścieAl1 0-10V, jednostka [mV]. Pomiar może być skalowany (serwis) do rzeczywistej jednostki fizycznej np. napięcie = volty [V], wilgotność względna =- %RH itp. Oprócz prezentacji bieżącej wartości na wyświetlaczu dostępna jest funkcja rejestracja historii temperatury na karcie SD (serwis), pomiar zapisywany jest analogicznie jak dla temperatury (częstotliwość 1/60s.).

#### 2.1.6.6 Historia zdarzeń.



W celu włączenia podglądu historii zdarzeń w systemie należy nacisnąć wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna. Należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Jeżeli sekwencja jest poprawna centrala wyświetli pamięć zdarzeń, składnia wiersza z pojedynczym zdarzeniem:

RR.MM.DD GG.MM ZDARZENIE W SYSTEMIE.

Nawigacja w historii następuje poprzez przyciski

Wyjscie	z	przegladania	następuje



#### 2.1.6.7 Edycja kodów.



W celu wejścia do funkcji edycji kodów w systemie należy nacisnąć . nastepnie wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna. Należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Dla użytkownika z kodem głównym dostępne są funkcje:

- nowy kod (użytkownik) + ustawienie uprawnień,

- zmiana kodu głównego,

- usuwanie kodów.

Dla pozostałych użytkowników dostępne są funkcje: - zmiana kodu użytkownika.

W systemie może istnieć maksymalnie 32 kody (użytkowników): 1 główny i 31 użvtkowników.

Kod główny posiada dostęp do wszystkich funkcji, kody użytkowników mają ograniczone uprawnienia.

#### 2.1.6.8 Podgląd awarii systemu.

W celu włączenia podglądu awarii w systemie, sygnalizowanej żółta diodą LED; AWARIA należy

nacisnać . Na wyświetlaczu ukaże się informacja "AWARIE SYSTEMU".

#### 2.1.6.9 Ustawienia.

W celu wejścia w ustawienia dostępne dla użytkownika, należy nacisnąć nastepnie przycisk " użytkownika". Należy wprowadzić kod główny i potwierdzić #. Dostępne są następujące ustawienia:

- ustaw zegar: ustawienie zegara i daty systemu,

- czas przekaźnika: ustawia czas działanie przekaźnika w panelu, tryb monostabilny: min. 1s, tryb bistabilny: 0s,

- gong włącz/wyłącz: załącza lub wyłącza sygnalizacje gongu z wejść w danym panelu dotykowym (konfiguracja gongu nie jest pamiętana przy utracie zasilania przez panel dotykowy),

- odczyt SMS-a: pozwala na odczyt ostatniego SMS-a ze skrzynki odbiorczej (sygnalizowany i wyświetlany jest tylko SMS, który nie posjada kodu dostępu i nie jest komenda systemowa np. informacje z sieci GSM), odczyt SMS-a kasuje pamięć i sygnalizacje wiadomości przychodzącej,

- jasność LCD: pozwala użytkownikowi na regulację jasności wyświetlacza w trybie wygaszacza ekranu lub funkcji cyfrowej ramki do zdjęć (ustawieni fabryczne 30%),

- dostęp serwisu: uruchomienie funkcji zezwala na dostęp serwisu poprzez kod serwisowy do konfiguracji systemu na okres 8 godzin, (dostęp poprzez panel dotykowy).

#### 2.1.6.10 Blokowanie wejść.

W celu wejścia w funkcje blokowania wejść (czujek), należy nacisnać

jeżeli wymagany jest kod, wyświetlona zostanie klawiatura numeryczna, należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Blokowanie polega na zaznaczeniu X przy wybranym wejściu. Wyjście i



zatwierdzenie następuje się poprzez



wyjście z blokowania bez zatwierdzenia następuje



Blokowanie wejść dostępne jest także w czasie czuwania systemu, z tym że system poprosi o podanie kodu przed uaktywnieniem blokowania.

#### 2.1.6.11 Sterowanie wyjściami.



W celu wejścia w funkcje sterowania wybranymi wyjściami (serwis), należy nacisnąć Jeżeli jest to wymagane (serwis) należy wprowadzić kod i potwierdzić #. Sterowanie polega na naciśnięciu pola z opisem danego wyjścia. Aktywacja wyjścia sygnalizowana jest poprzez czerwony semafor obok nazwy wyjścia. Szczegółowe parametry wyjść i ich nazwy konfiguruje instalator w fazie konfiguracji systemu (serwis) W każdym panelu dotykowym można skonfigurować inną listę wyjść, dostępną do sterowania (serwis). Wyjście z funkcji terowania następuje poprzez X.

#### 2.1.6.12 Sterowanie przekaźnikiem.

Sterowanie wyjściem przekaźnikowym w panelu dotykowym tzw. szybkie sterowanie (np. bramy,

furtki.), polega na naciśnięciu . Jeżeli jest to wymagane (serwis) należy wprowadzić kod i

potwierdzić #. Aktywacje wyjścia sygnalizuje zmieniony piktogram

## Parametry wyjścia przekaźnikowego w danym panelu dotykowym określa użytkownik

## główny w menu: 🌇 -> Użytkownika ->Czas przekaźnika.

Wyjście przekaźnikowe może pracować w trybie MONOSTABILNYM (naciśnięcie załącza na zadany czas) z minimalnym czasem aktywacji 1s. lub BISTABILNYM (kolejne naciśniecie zmienia stan na przeciwny) wtedy czas pracy należy określić na 0s.

Wyjście przekaźnikowe może być także zdalnie sterowane poprzez komendy SMS:

Komenda (####= kod dostępu, X= numer panelu dotykowego, adres; 1,2,3,4)	Opis	Przykład
#### ontpX	ZAŁĄCZENIE wyjścia przekaźnikowego w panelu TP1 (serwis)	1212 ontp1
#### offtpX	WYŁĄCZENIE wyjścia przekaźnikowego w panelu TP1 (serwis)	1212 offtp1

Adres systemowy dla danego panelu dotykowego określa instalator. Przy konfiguracji danego wyjścia w trybie monostabilnym wysłanie komendy "offtpX" skraca czas działania tego wyjścia.

22

#### 2.1.6.13 Karta SD, SDHC.

Panel obsługuje karty SD i SDHC, karta jest wymagana do funkcji:

- plan budynku (tablica synoptyczna), 'plan.bmp' (serwis),

lokalizacja pliku: **SD/plan.bmp**, typ pliku: BMP, rozmiar: 320x240px lub mniejszy w proporcjach, ilość kolorów: 256 (8bit) lub 16 mln. (24bit),

 - cyfrowa ramka zdjęć, 100 zdjęć maksymalnie, czas wyświetlania zdjęcia 10 s., sekwencja: kolejność data pliku (najstarszy = pierwszy)

lokalizacja pliku: SD/pics,

typ pliku: BMP, rozmiar: 320x240px lub mniejszy w proporcjach, ilość kolorów: 256 (8bit) lub 16 mln. (24bit),

typ pliku: JPG, rozmiar: 320x240px lub mniejszy w proporcjach, ilość kolorów: 256 (8bit) lub 16 mln. (24bit),

- rejestracja historii temperatury i/lub wartości analogowej, dla każdego dnia tworzony jest plik z danymi (częstotliwość zapisu 1/60s.) w formacie rr\_mm\_dd.txt. do dalszego przetwarzania danych

UWAGI: Kartę umieszcza się z lewej strony panelu (podczas pracy), orientacja karty - widoczne styki karty SD przed umieszczeniem w złączu.

Panel dotykowy do roku 2012 posiada złącze karty SD bez wyrzutnika od 2012 roku złącze jest typu 'push-push' i wyciągnięcia karty SD wymagana jest penseta (wersje natynkowe) dla wersji podtynkowej nie ma dostępu do karty SD bez demontażu ramki i PCB w obudowie podtynkowej.

## 2.2 Obsługa systemu: aplikacja RopamDroid.

Aplikacja **RopamDroid** to bezpłatna apliakcja do kontroli systemu. RopamDroid obsługiwany jest przez smartfony z systemem **Android**.

Podstawowe właściwości aplikacji:

- obsługa systemu Android w wersji 2.1 ÷ 4.4,

- aplikacja dedykowana dla smartfonów o wyświetlaczach 3"÷ 5".

- przejrzyste interfejs graficzny i belka statusowa analogicznie jak do panelach dotykowych TPRxx,

- aplikacja i usługa filtrująca wiadomości od numeru telefonu systemu,

- dwukierunkowa komunikacja poprzez systemowe wiadomości SMS,

- zabezpieczenie aplikacji hasłem dostępu,

 dostęp do funkcji: sterowanie czuwaniem, bieżący status i awarie, podgląd i sterowanie blokowanie wejść, grupowe sterowanie wyjściami, pogląd temperatur i zmiana progów dla TermostatGSM, podgląd wartości wejścia analogowego AI i zmiana zadanych progów,

- ograniczenie kosztów sterowania poprzez SMS-y dzieki konsolidacji informacji w pojedynczych wiadomościach dla aplikacji,

- wersja RopamDroid Pro aplikacja z obsługą wielu systemów, obiektów,

- obłsuga systemu OptimaGSM od wersji RopamDroid 1.8.

### OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

### 2.2.1 Instalacja i konfiguracja RopamDroid.

24

Aplikacja jest dostepna w Google Play w sklepie Ropam Elektronik (link: kliknij ikonę lub przycisk).



Po zainstalowaniu aplikacji należy ją odpowiednio skonfigurować. Okno ustawień aplikacji.

	💎 🛋 💄 11:48
Ustawienia	
Ropam OptimaGSM	•
Dodaj	Usuń
Nazwa obiektu	
Ropam OptimaGSM	
Typ modułu	
OptimaGSM	•
Numer telefonu obiektu	
501945473	
Hasło SMS	
5555	
Nazw	/ wejść
Nazw	/ wyjść
Nazwy czujnik	ów temperatury
Nazw	y stref
✔ Wymagaj hasła do programu	
✔ Pytaj o wysyłanie SMS	
Zmień has	o programu
Stan konta USSD	
Stan konta USSD	
Komenda użytkownika	
Komenda użytkownika	
Zachowaj	ustawienia
Export	Import
$\triangleleft$ $\circ$	

Dodaj/usuń: funkcja dodawnia, uswania obiektów (TYLKO wersja RopamDroid PRO). Nazwa obiektu: nazwa własna użytkownika np. Dom.

Typ modułu: należy wybrać odpowiedni typ urządzenia.

**Numer telefonu obiektu:** należy wpisać numer karty SIM zainstalowanej w systemie (dozwolony jest format międzynarodowy (zalecany) lub skrócony).

**Hasło SMS:** należy wpisać kod użytkownika systemu **(ten sam co w panelach dotykowych)**, w zależności od uprawnień kodu aplikacja będzie miała dostęp do wszystkich lub wybranych stref. **Nazwy wejść:** nazwa wejść w systemie, mogą byc analogiczne jak w panelach TPR-xx.

Nazwy wyjść: nazwa wyjść w systemie, mogą byc analogiczne jak w panelach TPR-xx.

**Nazwy czujników temperatury:** nazwa czujników temperatury T1 - T4, mogą byc analogiczne jak w panelach TPR-xx np. Temp CO, Temp. zewnętrzna, Temp. parter., Temp. CWU.

**Nazwy stref:** nazwa stref w systemie, mogą byc analogiczne jak w panelach TPR-xx np. Parter, Piętro, Garaż.

Wymagaj hasło do programu: opcja włącza dostęp do aplikacji po autoryzacji (zalecane). Pytaj o wysyłanie SMS: opcja pozwala na wyłączenie potwierdzeń sterowania z aplikacji np. przy sterowaniu wyjściami. Potwierdzenia sterowania czuwaniem zawsze są wyświetlane.

**Zmień hasło programu:** opcja pozwala na ustawienie lub zmianę hasła autoryzacji dostępu do aplikacji.

**Stan konta USSD:** pole do wprowadzenia krótkiego kodu USSD do kontroli stanu konta (np. Orange \*124\*#), kod będzie automatycznie wysyłany po naciśnięciu przycisku **Stan konta USSD.** 

**Stan konta USSD:** pole do wprowadzenia innej komendy SMS np. zapytanie o MMS-a, kod będzie automatycznie wysyłany po naciśnięciu przycisku **F1.** 

# Zachowaj ustawienia: przycisk zatwierdza i zapamiętuje wszystkie zmiany dokonane w ustawieniach !

Export: funckja eksportu ustawień do pliku (bez kodów).

**Import**: funkcja importu ustawień do pliku, po zaimportowaniiu należy uzupełnić ustawienia o kody SMS.

## 2.2.2 Opis aplikacji RopamDroid.

Okna aplikacji:





#### Opis przycisków i funkcji okna głównego:

PIKTOGRAM	FUNKCJA
	wyłączenie czuwania pełnego lub nocnego

	załączenie czuwania pełnego
6	załączenie czuwania nocnego
0	podgląd stanu wejść ( czujek) i możliowść grupowego blokowania
	sterowanie wyjściami w systemie
~~AI	podgląd wartości temperatur i wartości analogowej Al oraz możliwość zmiany progów A, B, (Hi i Lo)
i	zbiorcza tekstowa informacja o stanie systemu, przycisk zapytania o stan konta, ustawienie czasu i daty
£.	zapytanie o aktualny stan systemu (odśwież status)

#### Opis piktogramów w pasku statusowym:

<b>ا</b> ار. ۲	poziom sieci GSM (poziom 1-4)		
G	zasięg GPRS (dostępny lub brak GPRS)		
<u></u>	sygnalizacja stanu zasilania (podstawowe lub bateryjne)		
	sygnalizacja czuwania (pełnego lub nocne) + numer strefy		
٩	sygnalizacja alarmu w systemie + numer strefy		
A	sygnalizacja awarii w systemie		

## 2.3 Obsługa systemu: piloty radiowe.

Jeżeli w systemie zainstalowano zasilacz systemowy ze sterownikiem radiowym RF-4, dostępne jest zdalne sterowanie czuwaniem systemu poprzez piloty radiowe. Dodatkowo możliwe jest skonfigurowanie wezwania pomocy tzw. PANIC.



#### OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

Przycisk A, B, C, D mogą mieć funkcje:

28

- brak funkcji + sterowanie przekaźnikiem,
- zał./wył. czuwanie pełne + sterowanie wyjściem,
- zał./wył. czuwanie nocne + sterowanie wyjściem,
- załączenie czuwanie pełne + stersterowanie wyjściem,
- załączenie czuwanie nocne + sterowanie wyjściem,
- wyłączenie czuwanie/alarm + sterowanie wyjściem,
- panic głośny + sterowanie wyjściem,

Możliwe jest skonfigurowanie (serwis) potwierdzania akustycznego załączania czuwania na danym wyjściu centrali, wtedy sygnalizator, dioda LED zasygnalizuje:

- włączenie czuwania 1 sygnałem (1x 0,5s.),

- wyłączenie czuwania 2 sygnałami (2x 0,5s.),
- włączenie czuwania przy naruszonych wejściach (czujkach) 5 sygnałów (5x 0,5s.),
- włączenie czuwania przy sabotażu systemu (czujkach) 10 sygnałów (10x 0,5s.),

- Informacja o zdalnym załączeniu czuwania może być przesyłana poprzez wiadomości SMS do wybranych numerów telefonu.

Skasowanie alarmu może także kasować ewentualną akcję powiadamiania; SMS, SMS+VOICE, VOICE (serwis).

## 2.4 Kontrola systemu: wejście ZAŁ/WYŁ. czuwanie.

Jeżeli jest to wymagane w systemie można skonfigurować wejście z funkcją załącz/wyłącz czuwanie. Do wejścia może być podłączone np. przycisk, czytnik do kontroli dostępu itp. System będzie interpretował sterowanie identycznie jak przy sterowaniu z panelu dotykowe tzn:

- załączenie czuwania będzie sygnalizowane we wszystkich panelach, wyjściach systemu (sygnalizator, dioda LED itp.)

- wyłączenie czuwania spowoduje wyjście z czuwania w systemie wraz z sygnalizacja jw., jeżeli w systemie był alarm wyłączenie czuwania skasuje alarm (+ ustawione opcje kasowania alarmu).

## 2.5 Kontrola systemu: SMS.

System obsługuje SMS-y: **alfabet GSM lub UNICODE** inne formaty nie są obsługiwane ! Instalator (serwis) może zablokować sterowanie zdalne wówczas centrala przy próbie sterownaia SMS odpowie komunikatem: **"Sterowanie sms niemozliwe, sprawdz ustawienia!",** 

### 2.5.1 Sterowanie SMS: czuwanie systemu.

Sterowanie czuwaniem poprzez SMS polega na wysłaniu SMS-a o postaci, dostęp do funkcji i stref okreslają uprawnienie danego kodu.

Komenda	Opis	Przykład	Odpowiedź
#### ZAL #### ZAL 1,2,3,4	Załączenie czuwania (dozoru) systemu (pełne lub wskazanych stref)	5555 ZAL 5555 ZAL 1,2	System uzbrojony. Blad uzbrojenia, sprawdz uprawnienienia kodu do stref.
#### ZAL NOC #### ZAL NOC 1,2,3,4	Załączenie czuwania (dozoru) nocnego systemu (wszystkich lub wskazanych stref)	5555 ZAL NOC 5555 ZAL NOC 1,2	Czuwanie nocne zalaczone. Blad uzbrojenia, sprawdz uprawnienienia kodu do stref.

Obsługa systemu.

## nu. | 29

Komenda	Opis	Przykład	Odpowiedź
#### WYL	Wyłączenie czuwania (dozoru) systemu (pełnego lub nocnego, wszystkich lub wybranych stref)	5555 WYL 5555 WYL 1,2,	System rozbrojony. Blad rozbrojenia, sprawdz uprawnienienia kodu do stref.

Sterowanie czuwaniem poprzez SMS-y jest interpretowane przez system analogicznie jak sterowanie z panelu dotykowego.

## 2.5.2 Sterowanie SMS: blokowanie wejść.

lstnieje możliwość zdalnego zablokowania lub odblokowania dowolnych wejść urządzenia poprzez wysłanie polecenia SMS-a w postaci:

Komenda	Opis	Przykład	Odpowiedź
#### BLOKUJ I1, I48	Funkcja blokuje wybrane wejścia w systemie.	5555 BLOKUJ 1, 3 (zablokowane zostanie wejście I1 i I3)	Wejscia zostaly zablokowane
Odblokowuje           #### ODBLOKUJ         wszystkie           zablokowane wejścia         vejścia		5555 ODBLOKUJ (odblokowane zostaną wszystkie wejścia).	Wejscia zostaly odblokowane

Blokowanie poprzez SMS-y jest interpretowane przez system analogicznie jak blokowanie z panelu dotykowego.

## 2.5.3 Sterowanie SMS: wyjścia.

Sterowanie wyjściami poprzez SMS polega na wysłaniu SMS-a o określonej treści, komenda sterująca może wymagać kodu dostępu lub nie (serwis). Elastyczne oprogramowani module pozwala na to, że: treść SMS-ów sterujących wyjściami może mieć dowolną treść np. pompa on, pompa off. Dokładne parametry wyjść i ich przeznaczenie określa instalator.

Poniżej przedstawiona jest składnia sterowania z użyciem fabrycznych komend sterujących:

Komenda Opis		Przykład Odpowiedź	
#### Onx	<b>Załączenie</b> wyjścia x, gdzie x to numer wyjścia	5555 swiatloon	Wyjscie zalaczone (x)'treść SMS On' gdzie:x= numer wyjścia w systemie, 'treść SMS on/Off = treść SMS-a ustawiona do sterowania danego wyjścia
#### Offx	<b>Wyłączenie</b> wyjścia x, gdzie x to numer wyjścia	5555 swiatlooff	Wyjscie wylaczone (x)'treść SMS Off' gdzie:x= numer wyjścia w systemie, 'treść SMS on/Off = treść SMS-a ustawiona do sterowania danego wyjścia

Komenda	Opis	Przykład		
#### ontpX	Załączenie wyjścia przekaźnikowego w panelu TP, gdzie X= numer panelu (adres, serwis)	5555 ontp1		
#### offtpX	Wyłączenie wyjścia przekaźnikowego w panelu TP, gdzie X= numer panelu (adres, serwis)	5555 offtp1		

Jeżeli w systemie są zainstalowane panele dotykowe to wyjście przekaźnikowe może być także zdalnie sterowane poprzez komendy SMS:

## 2.5.4 Sterowanie i kontrola wideodomofonu.

Jeżeli system jest zintegrowany z systemem wideodomofonu (elementy integrujące to VAR-1 i FGR-4) to dostępne są komendy SMS do konfiguracji i kontroli funkcji przekazu połączenia głosowego i MMS-ów. Konfiguracja i sterowanie funkcjami VAR-1 polega na wysłaniu odpowiedniego SMS-a o postaci, w jednej wiadomości może znajdować się kilka poleceń np: ##### domofon audio 1 mms 1 opoznienie 2

Centrala posiada nieulotną pamięć konfiguracji więc parametry są pamiętane po zaniku zasilania, ustawienia kasuje jedynie ponowne programowanie.

Komenda	Opis	Przykład
#### domofon audio 1/0	<ul> <li>1= uaktywnia przekierowanie połączeń głosowych na pierwszy numer z listy modułu, czas połączenia maks. 90s.</li> <li>0= wyłączenie przekierowania połączeń głosowych</li> </ul>	5555 domofon audio 1
#### domofon mms 1/0	<ul> <li>1= uaktywnia transmisji MMS-ów ze zdjęciami z bramofonu i/ lub kamer na pierwszy numer z listy modułu (transmisja wykonywana jest po połączeniu głosowym)</li> <li>0= wyłączenie transmisji MMS-ów</li> </ul>	<b>5555</b> domofon mms 1
#### domofon opoznienie yy	opóźnienie w sekundach liczone od naciśnięcia wywołania do rozpoczęcia wybierania numeru telefonu, przedział od 0 do 30 s	<b>5555</b> domofon opoznienie 10
#### rygiel	włączenie systemowego przekaźnika rygla w bramofonie Kenwei (otwarcie bramki/furtki)	5555 rygiel
#### bramka	komenda SMS spowoduje pobranie MMS-a z sekwencją zdjęć z kamery bramofonu i/lub kamer CCTV, (transmisja tylko pod pierwszy numer telefonu)	<b>5555</b> bramka

## 2.5.5 TermostatGSM: monitoring i zmiana progów temperatury.

Jeżeli w systemie zainstalowany jest czujnik(i) temperatury oraz skonfigurowane jest powiadamianie SMS, VOICE o przekroczeniu progów alarmowych L/H to możliwe jest wyłączenie powiadomień poprzez komendę SMS

Komenda	Opis	Przykład	Odpowiedź
#### TEMPMONIT x	Zdalne załączenie/wyłączenie	1111 TEMPMONIT	Monitoring

30

Obsługa systemu.

### 31

Komenda	Opis	Przykład	Odpowiedź
	funkcji powiadamiania SMS/ VOICE przy przekroczeniu progów L/H temperatury T1, T2. X=1 funkcja załączona x=0 funkcja wyłączona ##### – aktualny kod dostępu	0	temperatury wlaczony. Monitoring temperatury wylaczony.

Powiadomienie jest aktywne fabrycznie ( TEMPMONIT 1). Wyłączenie powiadomienia SMS/VOICE nie ma wpływu na funkcje termostatu (sterowanie wyjściami poprzez parametry temperatury) oraz nie blokuje prezentacji bieżącej temperatury w SMS-ie STAN.

Jeżeli w systemie zainstalowany jest czujnik(i) temperatury to możliwa jest zdalna zmiana poprzez SMS-y progów temperatur TEMP1, TEMP2.

Komenda	Opis	Przykład	Odpowiedź
#### TempA X yy	Zdalne zmiana progu A (domyślnie Hi) dla danego termostatu, X= numer termostatu, czujnika temp. yy = zadana temperatura w [°C] z zakresu wartości - 55÷125,	5555 tempA 1 55	Konfiguracja zmieniona
#### ТетрВ Х уу	Zdalne zmiana progu B (domyślnie Lo) dla danego termostatu, X= numer termostatu, czujnika temp. yy = zadana temperatura w [°C] z zakresu wartości - 55÷125,	5555 tempB 1 -5	Konfiguracja zmieniona

## 2.5.6 Wejście AI: zmiana progów napięcia.

Jeżeli w systemie jest wykorzystywane wejście analogowe to możliwa jest zdalna zmiana poprzez SMS-y progów temperatur L i H.

Komenda	Opis	Przykład	Uwagi
#### AIHi zzzz	Zdalne zmiana progu H dla wejścia Al, zzzz = zadana wartość napięcia w [mV] z zakresu wartości 0÷10000	1111 AIHi 8000	Konfiguracia
#### AILo zzzz	Zdalne zmiana progu L dla wejścia AI, zzzz = zadana wartość napięcia w [mV] z zakresu wartości 0÷10000	1111 AlLo 150	zmieniona

### 2.5.7 Kontrola systemu bezprzewodowego Aero.

Jeżeli w systemie jest zastsowany bezprzewodowy system Aero to użytkownik ma możliwość włączenia testu czujek ruchu (test działania = uruchomienie diody LED).

W celu oszczędności energii w czujkach, WalkTest działa przez 30 min. od uruchomienia, komenda WalkOff pozwala na ewentualne wyłączenie po testach przed upływem 30 min.

# Przesłanie komendy nastąpi zgodnie z interwałem kontroli obecności czujek, przedziały: 30/60/90s (serwis).

Komendy	Opis	Przykład	Uwagi
#### WalkOn	Zdalne załączenie testu działania (LED) w czujkach.	5555 WalkOn	gdzie:####= kod dostępu,
#### WalkOff	Zdalne wyłączenie testu działania (LED) w czujkach.	5555 WalkOff	test działa przez 30 min.

Kontrola WalkTest polega na wysłaniu do systemu komend SMS:

#### 2.5.8 Status systemu.

#### 2.5.8.1 Test transmisji.

Funkcje uruchamia i konfiguruje instalator. Test może być wykonywany o ustalonej godzinie lub co określony interwał czasu. Dostępne opcje testu transmisji.

- SMS (np. moduł GSM OK),
- CLIP (tzw. dzwonek),
- SMS STAN (status systemu w wiadomości SMS maks. 16 znaków),
- MMS STAN (wiadomość multimedialna ze zdjęciami z wybranych kamer + treść SMS STAN),

- E-Mail STAN (wiadomość e-mail wysyłana za pomoca skofigurowanego konta SMTP, e-mail może wszystkie możliwe informacje z systemu).

Stan systemu może zawierać (parametry wyświetlane konfiguruje się w centrali):

- czas systemowy (timestamp wykonania STANU),
- stan stref,
- stan sieci GSM, zasięg,
- wersja systemu,
- stan zasilania i napiecie zasilania DC,
- wartość temperatury z czujników,
- wartość wejścia analogowego AI po przeskalowaniu.

Ponadto w dowolnym momencie użytkownik może "zapytać" o:

- status systemu (SMS STAN),
- MMS ze zdjęciami z kamer podłączonych do modułu FGR-4 oraz treść SMS-a STAN.

#### 2.5.8.2 Status systemu: SMS STAN.

Sprawdzenie statusu modułu. polega na przesłanie polecenia SMS w postaci:

Komenda	Opis
#### STAN	15/02/20 15:00 Wejscia:000000000000AA00000000000000000000000

Komenda	Opis
	GSM:3,24dbm
	Uz:13.7V
	Temperatura
	Czujnik 1:22.5
	Czujnik 2:18,5
	Czujnik 3:35,5
	Czujnik 4:25.5
	Strefa 1:uzbrojony
	Strefa 2:rozbrojony
	Strefa 3:alarm
	Strefa 4:sabotaz
	FGR-4: CH1 CH2 CH3 CH4 S

Uwaga:

- SMS STAN zawiera maksymalnie 160 znaków, należy skonfigurować wyświetlanie wymaganych parametrów wg potrzeb.

- E-mail STAN może zawierać wszystkie parametry systemu.

#### 2.5.8.3 Status systemu: pobranie MMS-a ze zdjęciami.

Pobranie zdjęć z wybranych kamer podłączonych do modułu FGR-4 za pomocą MMS-a polega na wysłaniu SMS-a w postaci:

Komenda	Opis	Przykład*
#### ZDJECIE 1,2,3,4	MMS "Obrazy z kamer " Nazwa kamery CH1+ JPG Nazwa kamery CH2+ JPG Nazwa kamery CH3+ JPG Nazwa kamery CH4+ JPG + TREŚĆ SMS "STAN"	5555 ZDJECIE 1,2,3,4

#### 2.5.8.4 Status systemu: pobranie MMS-a ze zdjęciami z karty SD.

Jeżeli w systemie zainstalowany jest moduł FGR-4 i posiada on kartę SD to możliwe jest zdalne pobranie zdjęć zapisanych na tej karcie. Jeżeli nie znamy daty i nazwy pliku dokonujemy najpierw **odczytu zawartości katalogu karty SD:** 

Komenda	Opis	Przykład
#### KATALOG lub #### KATALOG rr_mm_dd	MMS tekstowy Katalog: nazwa Lp. Nazwa pliku/ katalogu 001 xxxxx.jpg 002 www.jpg  Rozmiar SD: www[kB] Wolne: sssssss[kB]	5555 KATALOG 09_08_23 pobierze zawartość katalogu z dnia 23 sierpnia 2009 roku. 5555 KATALOG pobierze zawartość katalogu głownego karty SD

W przypadku gdy brak jest karty SD lub gdy żądany katalog nie istnieje odsyłany jest sms: "Blad odczytu zawartosci katalogu karty SD"

Pobranie żądanego obrazka z karty SD modułu FGR-4 i przesłanie w formie MMSa na telefon: #### POBIERZ rr\_mm\_dd/nazwa.jpg

#### gdzie: nazwa.jpg - jest nazwą pliku odczytaną wcześniej poleceniem KATALOG

Nazwy plików:

Format: aaabhhmm.jpg

gdzie: aaa - indeks pliku od 000 do 500, zwiększany o jeden przy zapisie pliku

b - numer wejścia wideo FGR4

hh - godzina zapisania pliku na kartę SD

mm - minuta zapisania pliku na kartę SD

.jpg - obrazy zapisane są w formacie jpg

Przykładowa nazwa pliku: 00142315.jpg indeks 001,wejście wideo 4, godzina 23 minuta 15 W przypadku braku karty SD lub podania nieistniejącego pliku zwracany jest sms: "Blad odczytu (lub brak) pliku z karty SD"

Komenda	Opis	Przykład
#### POBIERZ	MMS z odczytanym	1212 POBIERZ 09_09_10/00142315.
rr_mm_dd/nazwa.jpg	obrazem	jpg

## 2.5.9 Kody USSD; doładowanie konta prepaid.

Możliwe jest zdalne doładowanie konta SIM karty PREPAID (kodem ze "zdrapki"). Wymaga to przesłanie polecenia SMS w postaci:

Komenda	Opis	Przykład
#### DOLADUJ xxxx #### USSD xxxx	Odpowiedź: "SMS z sieci" dla poprawnie wykonanego polecenia lub "Problem z wysłaniem kodu USSD" dla błędu dostarczenie wiadomości do sieci.	5555 DOLADUJ *109*2894587902389 2#

gdzie xxxx= polecenie doładowania danego operatora z wykorzystaniem 14-znakowego kodem ze "zdrapki" (zzzzzzzzzz = kod "zdrapki"):

- Heyah: \*109\*zzzzzzzzzzzzz#

- Tak-Tak: \*111\*zzzzzzzzzzzz#

- Plus GSM: \*123\*zzzzzzzzzzzzz#

- Orange: \*125\*zzzzzzzzzzzzz#

- Play: \*100\*zzzzzzzzzzzzz#

## 2.5.10 Kody USSD kontrola stanu konta prepaid.

Centrala obsługuje i przesyła kody USSD. Przy pomocy kodów USSD można zarządzać i kontrolować konto abonamentowe lub prepaid.

Podstawowa funkcja, którą można zrealizować za pomocą kodów USSD jest kontrola konta kart prepaid.

Komenda	Opis	Przykład
#### USSD 'kod dla danego operatora'	Odpowiedź: "SMS z sieci"	
	dla poprawnie wykonanego polecenia lub "Problem z wysłaniem kodu USSD" dla błędu dostarczenie wiadomości do sieci.	5555 USSD *124*#

kody USSD do kontroli stanu konta dla wybranych operatorów:

- Orange: \*124\*#

- Plus GSM: \*100#

- T-mobile: \*101#

- Play: \*101# - Heyah: \*108# - njumobile: \*127\*1# - Lycamobile:\*131#

Pełna lista kodów USSD dostępna jest u danego operatora GSM i pozwala na zarządzanie usługami, promocjami w danej taryfie.

## 2.5.11 Zdalna konfiguracja wybranych funkcji: SMS.

Dostęp do sterowania zdalnego może byc zablokowane w ustawieniach centrali (serwis), wybrane komendy są dostęne tylko dla kodu głownego w systemie lub kodu serwisowego.

Parametr Opis		Przykład	Odpowiedź
#### KOD zzzz	Zmiana kodu dostępu SMS zzzz = nowy kod dostępu	5555 KOD 0987	Konfiguracja zmieniona
#### CZAS rr, mm, dd, gg, mm	Ustawienie lub zmiana daty i czasu (rr, mm, dd, gg, mm= rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta)	5555 CZAS 02, 01, 01, 12, 05	Czas ustawiony 15/02/20 15:00
#### KOREKTA qss	Korekta zegara modułu q= +/- ss= maks. 20[s]	5555 KOREKTA -02	Korekta zegara wykonana
#### RESTART	Restart centrali	5555 RESTART	
#### DOWNLOADING x	Zdalne załączenie/ wyłączenie funkcji połączenia modemowego X=1 funkcja załączona x=0 funkcja wyłączona	5555 DOWNLOADING 1	Konfiguracja zmieniona
##### ODESLIJSMS x	Zdalne załączenie/ wyłączenie funkcji odsyłania potwierdzeń dla komend SMS X=1 funkcja załączona x=0 funkcja wyłączona	5555 ODESLIJSMS 1	Konfiguracja zmieniona
##### ECHO x	Zdalne załączenie/ wyłączenie funkcji odsyłania nierozpoznaych SMS-ów z sieci ECHO np. haseł do konta www, informacje od sieci X=1 funkcja załączona x=0 funkcja wyłączona	5555 ECHO 1	Konfiguracja zmieniona

## 2.6 Kontrola systemu: DTMF.

Sterowanie poprzez DTMF polega na wysyłaniu znaków DTMF podczas połączenia się głosowego z systemem. Połączenie głosowe VOICE może być przychodzące od systemu (np. alarm) lub poprzez wdzwonienie się z upoważnionengo numeru do systemu (serwis).

Pojedynczy kod DTMF (naciśnięcie znaku) powinno trwać minimum 0,5s.

Do potwierdzenia głosowego wykonanych sterowań wymagany jest syntezer mowy VSR-2.

### 2.6.1 Sterowanie DTMF: czuwanie.

Sterowanie czuwaniemi poprzez DTMF polega na połączeniu się głosowym z systemem i w trakcie połączenia wybraniu odpowiedniej sekwencji cyfr i zatwierdzenie [#] (serwis). Do potwierdzenia głosowego wykonanych sterowań wymagany jest syntezer mowy VSR-2.

Komenda	Opis	Przykład	Uwagi	
zzzz#	Załączenie czuwania (dozoru) systemu wszystkich do których ma uprawnienie kodu.	5555#	Kod dostępu zzzz = kod dostępu uzytkownika lub głowny	
zzzz#	Wyłączenie czuwania pełnego gdy system w czuwaniu (dozór włączony) i skasowanie alarmu gdy sytem był w alarmie.	5555#	Jeżeli jest zainstalowany VSF 2 to zostanie odtworzony komunikat głosowy: "Uzbrojony"	
zzzz#	Skasowanie alarmu gdy system nie czuwał a został wywolany alarm.	5555#	"Rozbrojony". w przypadku błędu komunikat: "błąd"	

## 2.6.2 Sterowanie DTMF: wyjścia.

Sterowanie wyjściami poprzez DTMF polega na połączeniu się głosowym z systemem (serwis) i w trakcie połączenia wybraniu odpowiedniej sekwencji cyfr i zatwierdzenie [\*] (serwis). Do potwierdzenia głosowego wykonanych sterowań wymagany jest syntezer mowy VSR-2.

Komenda	Opis	Przykład	Uwagi
ZZZZ*	<b>ZAŁĄCZENIE</b> wyjścia Ox, gdzie zzzz kod DTMFOn dla danego wyjścia	2221*	Nie zalecane jest użycie pojedynczej cyfry, nie stosować #. Jeżeli jest zainstalowany VSR-2 to
wwww*	<b>WYŁĄCZENIE</b> wyjścia Ox, gdzie wwww kod DTMFOff dla danego wyjścia	2220*	zostanie odtworzony komunikat głosowy: "Wyjście załączono" lub "Wyjście wyłączono". w przypadku błędu: komunikat: "błąd"

### 2.6.3 Sterowanie DTMF: zakończenie kolejki dla VOICE.

Zakończenie kolejki dzwonienia poprzez DTMF polega na wybraniu na klawiaturze znaku [#] podczas połączenia głosowego (serwis).

W przypadku wykorzystania funkcji należy ustawić odpowiednia kolejność numerów do powiadomieni VOICE według priorytetu do tego typu powiadomienia.

Komend a	Opis	Przykład	Uwagi
#	Zakończenie powiadomienia głosowego do kolejnych numerów w tej kolejce.	#	Jest to opcja systemu i wymaga włączenia w konfiguracji systemu.

## 2.6.4 Sterowanie DTMF: rygiel wideodomofonu.

Jeżeli w systemie zainstalowana jest bramka VAR-1 do integracji z wideodomofonem to możliwe jest sterowanie systemowym wyjściem do otwierania bramki, rygla (serwis).

Sterowanie polega na podaniu 'kodu DTMF otwarcia rygla' w trakcie połączenia glosowego z wideodomofonem i zatwierdzenie [\*] (serwis). Do potwierdzenia głosowego wykonanych sterowań wymagany jest syntezer mowy VSR-2.

Komend a	Opis	Przykład	Uwagi
rrrr*	ZAŁĄCZENIE wyjścia otwarcia rygla w wideodomofonie.	1234*	Kod rrrr = kod DTMF otwarcia rygla (serwis) Nie zalecane jest użycie pojedynczej cyfry, nie stosować #.



## 3 Lista ustawień, notatki.

## 3.1 Notatki.

## 3.2 Historia wersje.

Niniejsza instrukcja dotyczy wersji urządzeń:

	Wersia
01200201110	TTC15ju
OptimaGSM	1.0
TPR-xx-O (OptimaGSM)	1.0
RF-4-xx	1.0
FGR-4	1.2
VSR-2	1.0
VAR-1 Kenwei	1.0
PSR-ECO-5012-RS	1.0
EXP-18, EXP-18-RN	1.0
AP-Aero, APm-Aero	1.1
SmartPIR-Aero	1.1
Hub-IQPLC	1.0

# OptimaGSM centrala alarmowa z komunikacją GSM i automatyką budynkową.

